UNIT 8

امیررضااکبری ، حمیدرضا پور محی آبادی ، رشیدی

Section One: Reading Comprehension Terminals: Input and Output

variety of terminals enable both input and output from a remote computer system.

انواع مختلفی از ترمینالها امکان ورود و خروج دادهها را از یک سیستم کامپیوتری راه دور فراهم میکنند.

Interactions via a terminal form the foundation for a wide variety of applications, from airline reservations to point-of-sale systems in retail outlets.

تعاملات از طریق یک ترمینال پایهای برای طیف گستردهای از برنامهها، از رزرو بلیت هواپیما گرفته تا سیستمهای <mark>فروش</mark> در فروشگاهها است.

Dumb and Smart Terminals

ترمینالهای <mark>ساده</mark> و هوشمند

Terminals come in all shapes and sizes and have a variety of input/output capabilities.

ترمینالها در اشکال و اندازههای مختلفی ارائه میشوند و قابلیتهای متنوعی برای ورودی و خروجی دارند.

The most popular general-purpose terminal is the traditional video display terminal (VDT) that you see in hospitals and airports.

محبوبترین ترمینال عمومی(همه منظوره)، ترمینال نمایش ویدئویی <mark>سنی</mark> (VDT) است که در بیمارستانها و فرودگاهها مشاهده میکنید.

The primary input mechanism on the VDT, or simply the terminal, is a keyboard.

ابزار اصلی ورودی در این نوع ترمینال، یک صفحهکلید است.

Output is displayed on a monitor.

خروجی روی یک مانیتور نمایش داده میشود.

Most of these terminals are dumb; that is, they have little or no intelligence (processing capability).

بیشتر این ترمینالها ساده هستند؛ به این معنا که هوش (<mark>توانایی پردازشی</mark>) کمی دارند یا اصلًا ندارند.

Typically, they provide text-only output (no graphics).

معمولًا فقط خروجی متنی ارائه میدهند (بدون گرافیک).

Some terminals, called Windows terminals, have processing capabilities and RAM comparable to some PCs; however, they are not designed for stand-alone operation.

برخی ترمینالها که به آنها ترمینالهای ویندوزی گفته میشود، دارای قابلیتهای پردازشی و حافظهای <mark>مشابه</mark> با برخی رایانههای شخصی هستند؛ اما برای <mark>کار</mark> بهصورت مستقل طراحی نشدهاند.

The Windows terminal is so named because the user interacts with a Windows 9x/NT/2000 graphical user interface (GUI).

این نوع ترمینال به این نام خوانده میشود چون کاربر از طریق رابط گرافیکی ویندوز ۹ (GUI) x/NT/2000با آن <mark>تعامل</mark> میکند.

All Windows terminals are configured with some type of point-and-draw device, such as a mouse, to permit efficient interaction with the GUI.

تمامی این ترمینالهای ویندوزی به یک ابزار اشاره و کلیک، مانند ماوس، <mark>مجاز</mark> هستند تا تعامل با رابط کاربری را <mark>کارامد</mark> کنند.

Sales-response System.

سیستم پاسخ به فروش

Salespeople use telephones as terminals for entering orders and inquiries about the availability of certain products into their company's mainframe computer.

فروشندگان از تلفنها بهعنوان ترمینال هایی استفاده میکنند تا سفارشها را وارد کنند و درباره <mark>دسترسی (موجود بودن)</mark>محصولات خاص به کامپیوتر اصلی شرکت خود <mark>برس و جو</mark> کنند.

Brokerage firms allow their clients to tap into the firm's computers via telephone.

شرکتهای کارگزاری به مشتریانشان اجازه میدهند <mark>از طریق</mark> تلفن به کامپیوترهای شرکت دسترسی پیدا کنند.

After entering a password, clients can request a variety of services and information by working through a series of spoken menus.

مشتریان پس از وارد کردن رمز عبور، میتوانند مجموعهای از خدمات و اطلاعات را <mark>از طریق</mark> منوهای صوتی درخواست کنند.

For example, they can request account balances and stock quotes.

مثلًا میتوانند مانده حساب یا قیمت سهام را بپرسند.

They can even request that a specific company's earnings report be sent to their fax machines.

حتی میتوانند درخواست کنند گزارش درآمدی یک شرکت خاص به دستگاه فکس آنها ارسال شود .

The telephone by itself has little built-in intelligence; however, when linked to a computer, potential applications abound.

تلفن به تنهایی هوش داخلی زیادی ندارد؛ اما وقتی به یک کامپیوتر متصل میشود، کاربردهای بالقوه زیادی پیدا.میکند

Telephony is the integration of computers and telephones, the two most essential instruments of business.

تلفنمحوری (Telephony) ترکیب کامپیوترها و تلفنها است، دو ابزار اصلی و ضروری در کسبوکار.

In telephony, the computer, perhaps a PC, acts in concert with the telephone.

در تلفنمحوری، کامپیوتر، که ممکن است یک رایانه شخصی باشد، <mark>همراه با</mark> تلفن عمل میکند .

For example, a PC can analyze incoming telephone calls and take appropriate action (take a message, route the call to the appropriate extension, and so on).

برای مثال، یک رایانه شخصی میتواند تماسهای ورودی را <mark>تحلیل کند</mark> و اقدامات مناسب انجام دهد (مانند دریافت پیام، انتقال تماس به بخش مربوطه و غیره)

The telephone is a terminal, but with only 12 buttons.

تلفن یک ترمینال است، اما تنها با ۱۲ دکمه.

In effect, telephony augments these 12 buttons to include a PC-based GUI.

در واقع، تلفنمحوری این ۱۲ دکمه را با یک رابط کاربری گرافیکی مبتنی بر کامپیوتر (GUI) گسترش میدهد .

Consider these telephony applications:

به این کاربردهای تلفنمحوری توجه کنید:

A mail-order house keeps customer records by customer telephone number.

یک شرکت <mark>سفارش</mark> پستی سوابق <mark>مشتریان</mark> را بر اساس شماره تلفن آنها نگه میدارد .

When a customer calls to phone in an order, the system detects the customer's telephone number (caller ID), routes the call to an available salesperson (or the one with the shortest wait time), and, finally, displays the customer's record on the salesperson's monitor before anyone says hello.

وقتی مشتری برای ثبت سفارش تماس میگیرد، سیستم شماره تلفن او را شناسایی میکند (از طریق شناسه تماسگیرنده)، تماس را به فروشندهای که در دسترس است (یا کمترین زمان انتظار را دارد) هدایت میکند و در نهایت، اطلاعات مشتری را روی مانیتور فروشنده نمایش میدهد، حتی پیش از اینکه کسی پاسخ دهد .

If the salesperson is busy, the customer is given an opportunity to enter the order directly from a telephone.

اگر فروشنده مشغول باشد، به مشتری این امکان داده میشود که سفارش خود را <mark>مستقیماً</mark> از طریق تلفن وارد کند.

A school district uses telephony to reschedule district events.

یک منطقه آموزشی از تلفنمحوری برای <mark>زمان بندی مجدد</mark> رویدادهای منطقه استفاده میکند .

Here is how it works: A computer system can announce a last-minute change of time for a school board meeting via the telephone system.

اینگونه عمل میکند: یک سیستم کامپیوتری میتواند تغییر زمان در لحظه آخر برای جلسه هیئت مدیره مدارس را از طریق سیستم تلفی اعلام کند .

Upon being prompted by a user, the system automatically announces the change to the participants and the media community.

بهمحض دریافت <mark>درخواست</mark> از کاربر، سیستم بهطور خودکار تغییر را به شرکتکنندگان و رسانهها اطلاع میدهد .

The telephony system even negotiates scheduling conflicts with participants to arrive at an acceptable time for all concerned—all automatically.

سیستم تلفنمحوری حتی <mark>تضادهای</mark> زمانی را با شرکتکنندگان هماهنگ میکند تا زمانی مناسب برای همه تعیین شود—و همه اینها بهصورت خودکار انجام میشود .

Telephony promotes efficient interactions.

تلفنمحوري تعاملات را كارآمدتر ميكند.

As it matures, look for many routine communications to be handled entirely by computers (for example, scheduling of meetings).

با پیشرفت آن، انتظار داشته باشید که بسیاری از ارتباطات روزمره بهطور کامل توسط کامپیوترها مدیریت شوند (مثلًا زمانبندی جلسات) .

Much of what has to be done in a typical business phone call can be accomplished between cooperating computers.

بخش زیادی از آنچه در یک تماس تلفنی معمولی کسبوکار انجام میشود، میتواند <mark>بین</mark> کامپیوترهای هماهنگشده انجام شود.



Section Two: Further Reading

بخش دوم: مطالعه بیشتر

Special-Function Terminals: ATMs and POSs

ترمینالهای کاربرد خاص: دستگاههای ATM وPOS

The number and variety of special-function terminals are growing rapidly.

تعداد و انواع ترمینالهای کاربرد خاص <mark>به سرعت</mark> در حال افزایش است.

Special-function terminals are designed for a specific application, such as convenience banking.

ترمینالهای کاربرد خاص برای یک کاربرد مشخص طراحی شدهاند، مانند <mark>بانکداری راحت</mark>.

You probably are familiar with the automatic teller machine (ATM) and its input/output capabilities.

احتمالًا با دستگاه خودپرداز (ATM) و قابلیتهای ورودی/خروجی آن آشنا هستید.

A badge reader (magnetic stripe) and a keypad enable input to the system.

یک <mark>کارتخوان</mark> (<mark>نوار مغناطیسی</mark>) و یک صفحهکلید امکان ورود اطلاعات به سیستم را فراهم میکنند.

A monitor and a printer (for printing transaction receipts) provide output.

یک مانیتور و یک چاپگر (برای چاپ <mark>رسیدهای تراکنش</mark>) خروجی را ارائه میدهند.

Some ATMs use voice response and a monitor backup to alert people when to perform certain actions.

برخی از دستگاههای خودپرداز از <mark>پاسخ صوتی</mark> و پشتیبان مانیتور برای راهنمایی افراد در انجام <mark>برخی</mark> اقدامات استفاده میکنند.

The ATM idea has caught on for other applications.

ایده ATM برای برنامه های دیگر نیز مورد توجه قرار گرفته است.

A consortium of companies is installing thousands of ATM-like terminals that will let you order and receive a wide variety of documents on the spot.

یک کنسرسیوم از شرکتها در حال نصب هزاران ترمینال شبیه ATM است که به شما امکان سفارش و دریافت طیف وسیعی از اسناد را به صورت فوری میدهد.

For example, you can now obtain an airline ticket, your college transcript, and an Internal Revenue Service (IRS) form electronically, and many more applications are on the way.

برای مثال، اکنون میتوانید بلیت هواپیما، کارنامه دانشگاهی و فرم خدمات مالیاتی داخلی (IRS) را به صورت الکترونیکی دریافت کنید و بسیاری از کاربردهای دیگر در راه است.

Another widely used special-function terminal is the point-of-sale (POS) terminal.

یکی دیگر از ترمینالهای کاربرد خاص که به طور گسترده استفاده میشود، دستگاه POS یا پایانه فروش است.

POS terminals are used by clerks and salespeople in retail stores, restaurants, and other establishments that sell goods and services.

دستگاههای POS توسط منشی ها و فروشندگان در فروشگاههای خردهفروشی، رستورانها و سایر مکانهایی که کالا و خدمات میفروشند، استفاده میشوند.

POS terminals have a keypad for input, at least one small monitor, and a printer to print the receipt.

دستگاههای POS یک صفحهکلید برای ورودی، حداقل یک مانیتور کوچک، و یک چاپگر برای چاپ رسید دارند.

Some have other input/output devices, such as a reader for credit cards, a wand or stationary scanner to read price and inventory data, and/or a printer to preprint checks for customers. The widely used automatic teller machine (ATM) supports a variety of input/output methods.

برخی از آنها دارای دستگاههای ورودی/خروجی دیگر هستند، مانند کارتخوان اعتباری، اسکنر دستی یا ثابت برای خواندن دادههای قیمت و موجودی، و/یا چاپگری برای <mark>پیشچاپ</mark> چک برای مشتریان. دستگاه خودپرداز که به طور گسترده استفاده میشود، از انواع روشهای ورودی/خروجی پشتیبانی میکند.

The magnetic stripe on the ATM card contains identification and security information that, when read, is sent to the bank's computer system.

نوار مغناطیسی روی کارت ATM شامل اطلاعات شناسایی و امنیتی است که هنگام خوانده شدن به سیستم کامپیوتری بانک ارسال میشود.

The ATM responds with instructions via its monitor.

دستگاه خودپرداز از طریق مانیتور خود پاسخهایی را ارائه میدهد.

The customer enters an identification number and data via a keypad.

مشتری شماره شناسایی و دادهها را از طریق صفحهکلید وارد میکند.

In the figure, the computer processes the customer's request and then provides instructions for the customer via the monitor and verbally with a voice-response unit.

در این شکل، کامپیوتر درخواست مشتری را پردازش میکند و سپس دستورالعملها را از طریق مانیتور و همچنین به صورت صوتی کلامی به مشتری ارائه میدهد.

Point-Of-Sale Terminals

پایانههای فروش(POS)

When barcoded items are received at a supermarket's automated checkout stand, they are pulled across a fixed scanning window.

وقتی کالاهای دارای بارکد در صندوق فروشگاههای خودکار دریافت میشوند، از جلوی یک پنجره اسکن ثابت عبور داده میشوند.

As items are scanned, the bars are decoded by a device called an optical character reader.

وقتی کالاها اسکن میشوند، بارکدها توسط دستگاهی به نام "خواننده کاراکتر <mark>نوری</mark>" رمزگشایی میشوند.

Reflected light patterns are converted into electrical pulses and then transmitted to recognition logic circuits.

الگوهای نوری بازتابشده به پالسهای الکتریکی تبدیل شده و سپس به مدارهای منطقی شناسایی ارسال میشوند.

There, they are compared with the patterns the reader has been programmed to recognize.

در آنجا، این پالسها با الگوهایی که دستگاه برای شناساییشان برنامهریزی شده است مقایسه میشوند.

If a suitable comparison is made, the data are transmitted to a computer that looks up the price, possibly updates inventory and sales records, and forwards price and description information back to the checkout stand.

اگر تطابق مناسبی انجام شود، اطلاعات به یک کامپیوتر ارسال میشود که قیمت را پیدا کرده، احتمالًا موجودی و سوابق فروش را بهروزرسانی میکند و اطلاعات قیمت و توضیحات را به صندوق ارسال میکند.

Besides using optical readers at checkout stands, store personnel carry handheld wands attached to portable recording devices to replenish the store's inventory.

علاوه بر استفاده از دستگاههای نوری در صندوق فروش، کارکنان فروشگاه از اسکنرهای دستی متصل به دستگاههای ضبط قابلحمل برای تکمیل موجودی فروشگاه استفاده میکنند.

When an item must be restocked, the wand reads the bar code that's fastened to the shelf where the item is displayed.

وقع کالایی نیاز به <mark>شارژ مجدد</mark> داشته باشد، اسکنر بارکدی را که به قفسهای که کالا در آن نمایش داده شده است وصل است، میخواند.

This action accurately enters the item description into the recorder.

این کار توضیحات دقیق کالا را وارد دستگاه ضبط میکند.

The clerk keys the quantity needed into the recorder.

فروشنده تعداد(مقدار) موردنیاز را در دستگاه ضبط وارد میکند.

The recorder can then be connected to the computer system to complete the inventory update.

سپس دستگاه ضبط میتواند به سیستم کامپیوتری متصل شود تا بهروزرسانی موجودی تکمیل شود.

Point-of-sale (POS) terminals aren't restricted to reading barcodes.

پایانههای فروش فقط محدود به خواندن بارکد نیستند.

They can also read printed information.

این دستگاهها میتوانند اطلاعات چاپی را نیز بخوانند.

By passing a wand across a special tag attached to department store merchandise, a clerk can read the item description and price into a terminal.

با عبور دادن اسکنر از روی یک برچسب خاص که به کالای فروشگاه بزرگ وصل است، فروشنده میتواند توضیحات کالا و قیمت را وارد دستگاه کند.

Under computer control, the terminal displays the scanned data and then prints an itemized sales receipt that shows the total amount of the purchase, including taxes.

تحت کنترل کامپیوتر، دستگاه دادههای اسکن شده را نمایش داده و سپس یک <mark>رسید</mark> فروش تفکیکی چاپ میکند که مبلغ کل خرید را همراه با مالیات نشان میدهد.

If a credit card is used, the wand can read and enter the credit card numbers into the computer to update the customer's account.

اگر از کارت اعتباری استفاده شود، اسکنر میتواند شمارههای کارت اعتباری را خوانده و در کامپیوتر وارد کند تا حساب مشتری بهروزرسانی شود.

Transaction data can also be connected by telecommunications lines to a warehouse computer system to automate the reordering procedure, update inventory records, and provide sales data to managers for analysis.

دادههای تراکنش میتوانند از طریق خطوط مخابراتی به سیستم کامپیوتری انبار متصل شوند تا فرآیند سفارشگذاری مجدد را خودکار کرده، سوابق موجودی را بهروزرسانی کنند و دادههای فروش را برای تحلیل به مدیران ارائه دهند.

Section Three: Translation Activities

بخش سوم: فعالیتهای ترجمه

The capabilities that personal computers offer to small businesses can be greatly enhanced when several independent workstations are linked into a larger system.

قابلیتهایی که رایانههای شخصی به کسبوکارهای کوچک ارائه میدهند میتوانند تا حد زیادی افزایش یابند، زمانی که چندین ایستگاه کاری مستقل به یک سیستم بزرگتر متصل شوند، به میزان قابل توجهی افزایش

مییابد.

The ability to send and receive messages and share programs and data makes connecting personal computers a wise choice for small companies unable to afford a minicomputer.

توانایی ارسال و دریافت پیامها و اشتراکگذاری برنامهها و دادهها، اتصال رایانههای شخصی را به انتخابی هوشمندانه برای شرکتهای کوچکی که توانایی خرید مینیکامپیوتر را ندارند، تبدیل میکند.

A variety of systems are available for linking several workstations.

سیستمهای متنوعی برای اتصال چندین ایستگاه کاری در دسترس هستند.

One economic approach is a multi-user system.

یکی از رویکردهای اقتصادی، استفاده از سیستم چندکاربره است.

This system uses a single processing unit to link several dumb terminals.

این سیستم از یک واحد پردازشی برای اتصال چندین پایانه ساده استفاده میکند.

Since multi-user systems link inexpensive terminals instead of the more expensive personal computers used with other systems, multi-user systems provide cost savings for small businesses purchasing a complete system or adding users to a system currently in operation.a

از آنجا که سیستمهای چندکاربره پایانههای ارزانتر را بهجای رایانههای شخصی گرانتر استفادهشده در سایر سیستمها متصل میکنند، این سیستمها صرفهجویی در هزینه برای کسبوکارهای کوچک که میخواهند یک

سیستم کامل خریداری کنند فراهم می کنند یا کاربران جدیدی به سیستم موجود اضافه می کنند.

Yet for a small business that already has compatible personal computer hardware and software, multi-user systems may not be the best choice because these systems require special equipment and the existing equipment cannot be used.

با این حال، برای یک کسب وکار کوچک که قبلًا سختافزار و نرمافزار سازگار با رایانه شخصی دارد، سیستمهای چندکاربره ممکن است بهترین انتخاب نباشند، زیرا این سیستمها به تجهیزات خاصی نیاز دارند و نمیتوان از تجهیزات موجود استفاده کرد.

Multi-user systems offer several advantages to small businesses.

سیستمهای چندکاربره چندین مزایا برای کسبوکارهای کوچک ارائه میدهند.

In real, multi-user systems are more appropriate for

companies forming a shared database for extensive data input and output.

در واقع، سیستمهای چندکاربره برای شرکتهایی که در حال ایجاد یک پایگاه داده مشترک برای ورودی و خروجی گسترده دادهها هستند، مناسبتر هستند. If a business uses a variety of application packages but does not need a shared database, however, a different system linking workstations may be more suitable.

اگر یک کسبوکار از بستههای نرمافزاری مختلفی استفاده میکند اما نیازی به پایگاه داده مشترک ندارد، با این حال یک سیستم دیگر برای اتصال ایستگاههای کاری ممکن است مناسبتر باشد.

Part I. Cor	mprehension Exercises			
A. Put "T"	A. Put "T" for true and "F" for false statements. Justify your answers.			
1. The t	1. The telephone is considered a terminal			
2. Some	e terminals are dumb, and some are smart			
3. Term	inals do not play a major part in business applications			
4. Term	4. Terminals have identical input/output capabilities			
5. Smar	5. Smart terminals depend on computers for processing and storing operations			
6. Telep	phony makes easy interactions possible			
B. Choose	e a, b, c, or d which best completes each item.			
1. A	permits system interaction via a graphical user interface.			
a. Wi	indows terminal			
b. te	b. text-based terminal			
c. du	c. dumb terminal			
d. tra	nditional VDT			

2. The integration of computers and telephones is known as
d. telephony
 3. The primary input/output on the video display terminal is
 4. Paragraphs two and three mainly discuss
5. Which statement is NOT true?a. Once linked to a computer, the telephone becomes smart.b. A mail-order house keeps customer records by customer telephone number.

c. Once linked to a computer, the telephone can be used to reschedule events. d. A computer system is not capable of announcing events via the telephone.
Part II. Language Practice A. Choose a, b, c, or d which best completes each item:
 1. The is an automated deposit/withdrawal device used in banking. a. windows terminal b. keyboard c. badge reader d. automatic teller machine
 2. The refers to a terminal on which printed and graphic information are displayed on a television-like monitor and into which data are on a typewriter-like keyboard. a. automatic teller machine b. video display terminal c. telephony d. point-of-sale teminal

3. The Windows can run Windows operating systems but is not designed for stand-
alone operation.
a. terminal
b. graphical user interface
c. 2000 server
d. NT server
4. In the computer acts in concert with the telephone.
a. autophony
b. telephony
c. autogamy
d. telephny
5. Much of what has to be done in a typical business phone call can be accomplished between
If needed, we will be asked to join the conversation.
a. communications channels
b. communications servers
c. cooperating telephones
d. cooperating computers

_		•	
Com	prer	nension	Exercises

- A. Choose a, b, c, or d which best completes each item.
 - 1. The first paragraph mainly discusses
 - a. the versatility of special-function terminals
 - b. the efficiency of the monitor associated with the automatic teller machine
 - c. the input/output capabilities of the automatic teller machine as a special-function terminal
 - d. the badge-reader as an input device associated with the automatic teller machine
 - 2. According to the text
 - a. automatic teller machines may use voice response as a monitor backup
 - b. automatic teller machines cannot provide us with a variety of documents
 - c. we may not obtain an airline ticket, along with a college transcript using the ATM
 - d. we may not order and receive IRS forms using the ATM
 - 3. A point-of-sale terminal is capable of immediately
 - a. updating sales records
 - b. updating inventory records
 - c. producing a printed sales transaction receipt
 - d. all of the above

4. Once received at a supermarkets automated checkout stand, barcoded items are a. scanned to identify the price b. converted into electrical pulses c. transmitted to recognition logic circuits d. programmed to be recognized 5. Which statement is NOT true? a. Point-of-sale terminals cannot read printed information. b. Wands can read credit-card numbers. c. Point-of-sale terminals can enter data into the computer for updating. d. Wands can play a part in updating inventory records.

1	Interactions	تعاملات
2	Retail	فروش
3	Dumb	ساده
4	Capabilities	قابلیت ها
5	General-Purpose	همه منظوره
6	Traditional	سنتي
7	Primary	اصلی
8	Intelligence	هوش
9	Processing Capability	توانایی پردازشی
10	Provide	فراهم كندرارايه كند
11	Comparable	قابل مقایسه
12	Operation	كار,عمليات
13	Interacts	تعامل می کند
14	Permit	مجوز,مجاز,اجازه
15	Efficient	كارامد
16	Specific	مشخص,خاص
17	Inquiries	پرس و جو
18	Availability	دسترسی و موجودی
19	Through	از طريق
20	Potential	بالقوه

21	Integration	ترکیب,یکپارچه سازی
22	In Concert With	همراه با
23	Analyze	تجزیه و تحلیل
24	Augments	افزایش می دهد,گسترش می دهد
25	Consider	در نظر بگیرد
26	Order	سفارش
27	Detects	شناسایی کند,تشخیص دهد
28	Customer	مشتری
29	Directly	مستقيما
30	Reschedule	زمان بندی مجدد
31	Meeting	جلسه
32	Prompted	درخواست
33	Conflicts	تضادها,درگیری ها
34	Routine	روال
35	Between	بين
36	Variety	تنوع
37	Rapidly	به سرعت
38	Convenience Banking	بانکداری راحت
39	Familiar	اشنا
40	Automatic Teller Machine	دستگاه خود پرداز
41	Badge reader	کارت خوان یا نشان خوان

42	Magnetic stripe	نوار مغناطیسی
43	Transaction receipts	رسید تراکنش
44	Voice response	پاسخ صوتی
45	Certain	برخی,معین
46	has Caught	مورد توجه قرار گرفت
47	Wide Variety	طيف وسيعى
48	Obtain	دريافت
49	Internal Revenue Service	خدمات مالياتي داخلي
50	Widely	گسترده
51	Clerks	منشی ها
52	a Wand	دستی
53	Stationary	ثابت
54	Preprint	پیش چاپ
55	Stripe	نوار
56	Via	ازطريق
57	Verbally	کلامی
58	Optical	نوري
59	Recognition	شناسایی
60	Suitable	مناسب

61	Attached	متصل
62	Restocked	شارزمجدد
63	Quantity	تعداد,مقدار
64	Merchandise	אע
65	Receipt	رسید
66	Telecommunications	مخابراتي
67	Warehouse	انبار
68	Enhanced	افزایش یافته است
69	Wise	عاقل
70	Afford	خريد
71	Available	دردسترس
72	Economic	اقتصادى
73	Approach	رويكرد
74	Terminals	پایانه
75	Since	از انجایی که
76	Purchasing	خريد
77	Compatible	سازگار
78	Require	نیاز دارند

79	Equipment	تجهيزات
80	Advantages	مزایا
81	In Real	در واقع
82	Appropriate	مناسب
83	Extensive	گسترده